

TILTØK

Lívðin í Hoyvíkar skúla Leygardagin kl. 13.30 til 17 verður skeið fyri samkomuleiðarar og onnur ábyrgdarfólk í samkomuini, undirvisari verður Tony Sargent. Evnið verður »Týðningurin av bønarlívinum í samkomum okkar«. Ungdómsmóti kl. 20.30 har Tony Sargent talar. Sunnmorgunin kl. 10.30 Familjumóti har Tony Sargent talar um evnið »Krossurin« og á tilbiðjanarmótinum kl. 12 talar Jógvan Z. um reformatorin Martin Luther. Barnaansing fyri børn undir skúlaaldur verður á báðum mótunum. Sunnudagsskúlin verður kl. 12 og tá er síðsta freist at lata skógvaeskjunar til Christmas Child inn. Øll eru vælkomn.

Meinigheitin í Hoyvík uppi á Brekku 3 Hóskvöldið kl. 20 Ungdómsmóti v/ Dánjal á Dul Jacobsen, evnið: Jesus og lógvin...

Sunnudagin kl. 11 Gudstænaasta v/ Tummas Juul Askham, kl. 14 Sunnudagsskúli. Mánakvöldið kl. 20 Bønarmóti. Mikumorgun kl. 7 Bøn.

KFUM og KFUK í Havn Mikudagin 27. okt. kl. 19 í KFUM: Ten-sing kórið motir. Ung frá 13 ár og uppeftir eru vælkomn við.

Meinigheitshúsið Mikukvöldið kl. 19 venur Meinigheitskórið. Hósdagin kl. 16-17 venur Gentukórið, 8 ár og eldri. Hóskvöldið kl. 20 Ungdómsmóti. Friggjadagin kl. 19.30-21.30 Juniorhugni, frá 5. flokki. Leygardagin kl. 9.30-12 Førelður og børn. Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 Móti v/ Gunnar Reynslág, Miktam syngur.

Filadelfia Landavegur 22 Í dag kl. 17 Bøn fyri býnum og Israel, kl. 19 Delli. Friggjadagin kl. 20 Ungdómsmóti. Leygardagin kl. 17 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11 Familjumóti, innsavnan av gávueskjum, kl. 18 Valkvöld, umboðan úr øllum flokkum. Mánadagin kl. 20 Felags bønarmóti í Evangelihúsinum við Meinigheitini í Hoyvík. Um tær tørvar persónliga samrøðu og/ella forbøn ring 211067. Telefonin svarar man-fri frá 8-16. *www.filadelfia.fo*

Frelsunarherurin, Tórshavn Mikudagin kl. 15 Bønarmóti. Barnarøddir venja kl. 17.30. Mennirnir samlast kl. 19.30. Hósdagin kl. 20 Heimaforbundið – allar kvinnur eru vælkomnar.

Tórshavnar Hvítu-sunnusamkoma *Yvri við Strond* Sunnudagin kl. 11.00: Morgunmóti og kl. 18.00: Evangelískt móti. Øll eru vælkomn.

Keldan, Skálafirði Leygarkvöldið kl. 20 Konsert við Í am og Narnia. Sunnudagin kl. 17 Móti við Paula Høj, Lísá Frederiksberg syngur. Vælkomin í Kelduna. *www.keldan.fo*

Lívskins Orð Húsbólkarnir mæta mikukvöldið kl. 20. Bólkur 1: hjá Fridu Hansen, Runavík. Bólkur 2: hjá Gunnvør Holm, Saltangará. Bólkur 3: hjá Dánjal og Anneth, Saltangará. Hósdagin Tim. 5 og Liljur kl. 18.30. Sunnudagin kl. 10.30 Móti. Mánadagin kl. 20 Ungdómsmóti. Verið hjartaliga vælkomn.

Síloa, Fuglafirði Bøn, biblulera og hugnalig samvera við drekkamunni verður í Síloa í kvöld kl. 19.30, Bárður á Lakjuni talar. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Missionshúsið í Skopun Í kvöld kl. 20 Biblutiini, Áps. kap. 13. Hóskvöldið kl. 20 kemur Sjómanskvinnuringurin saman. Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bøn- &

Frá Ebenezer Týsdagin kl. 17 Fritíðararbeiði fyri børn 9 ár og eldri, kl. 19.30 Sangvenjing, Ebe-

nezerkórið, kl. 21 sangvenjing ungdomskórið. Mikudagin kl. 16.45 Sangvenjing – yngra barnakórið, kl. 17.30 AWANA fyri børn í 1. flokki til 4. flokk, kl. 20 Bønar- og uppbyggingarmóti, talarí: Bárður Ljósheim.

Dunamis Bibliskúlin Leygardagin 30. okt. skipar Dunamis Bibliskúlin fyri einum bibliskúladegi í Filadelfia í Havn. Byrjað verður kl. 10 og endað verður kl. 15.00. Evnið er Guds samkoma og samfelagið. Ikki er neyðugt at melda seg til bibliskeiðið. Kostnaður 150 kr. Øll eru vælkomn.

Hebron, Argir Í kvöld kl. 20 Biblutiimi og bønarløta. Páll Poulsen talar um samkomurnar í Opinberingini. *www.hebron.fo*

Missionshúsið Libanon, Sørvágur Hugnaløta við talu, sangi og drama verður í missionshúsinum hóskvöldið 28.okt. kl. 20. Høvi verður at lata eina gávu til arbeiðið hjá Sjómansmissionini. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Haldórsvík Í kvöld kl. 20 verður Bønarmóti og biblutiimi hjá Elianu og Magnus Olsen. Verið hjartaliga vælkomn á móti.

Missionshvika í Funningi 28. til 31. okt. 2004 Hóskvöldið kl. 20 talar Emil. Olesen, Menn av Strondum syngja. Friggjakvöld kl. 20 talar Regin Høgenesen, Petur Hans og Tummas syngja. Leygardagin kl. 17 Barnamóti v/ Jógvan Højgaard, kl. 20 talar Marius Jacobsen, Jónhilda og Gulak syngja. Sunnudagin kl. 15 Sunnudagsskúli v/ Kristionnu Johannesen, kl. 18 Niels Jacob Nielsen talar, Leila Højgaard syngur. Innsavnan til Heimamissionina.

Keldan, Skálafirði Leygarkvöldið kl. 20 Konsert við Í am og Narnia. Sunnudagin kl. 17 Móti við Paula Høj, Lísá Frederiksberg syngur. Vælkomin í Kelduna. *www.keldan.fo*

lovsangsløta, kl. 18 Móti v/ Jacob Hendrik Hansen. Innsavnan. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Sólarris í Húsavík Aglowmóti verður friggjadagin 29. okt. kl. 19 í Sólarris í Húsavík. Vitjan úr Frelsunarherinum í Havn v/ sangi og vitnisburði. Allar kvinnur eru vælkomnar.

Getsetmane, Klaksvík Mikukvöldið kl. 20 Bønarmóti. Friggjakvöldið kl. 20.30 Ungdómsmóti. Sunnudagin kl. 15 Familjumóti við drekkamunni aftaná. Tú ert hjartaliga vælkomn.

Vitnið, Hvalba Jørundur Hansen og Simin Ósá tala á mótinum onskvöldið kl. 20.

Missionshúsið í Sumba Mikukvöldið kl. 20 Bønarmóti. Sunnudagin kl. 18 Móti v/ Jacob Poulsen og Ebbu Midjord. Nimrod og Ebba syngja. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Tilhaldið *í Tórsgøtu 21, tlf. 316491* Opið er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

Mánadagin 25. oktober kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10.30-17 Vit hugsa um jólini kl. 14-17 Kortspæl, telving, landastrok, bobbspæl, dart og onnur spøl. Møguleiki er at koma sum gestur til døgurðan miku- og friggjadagin. Tilm. tlf. 316491

Týsdagin 26. oktober kl. 10.00–11.30: Vit syngja. Eyðun Sørensen. Øll eru hjartaliga vælkomn

kl. 15.00: Ábyrgd fyri egnari heilsu. Hvat hevur lívsgleði at týða fyri okkum? Sosial heilsa. Elsa Zachariasen, sjúkrarøktarfrøðingur og ráðgevi *Mikudagin 27. oktober* kl. 10.00–13.00: Matgerð. Anne Grethe Harlou kl. 12.00: Døgurði kl. 14.00: Tútur til Norðadals við bussi úr Steinatúni, síðani verður gingið úr gomlu bygðini út á Toftir. Tilmelding á tlf. 316491 kl. 17.00–21.00: Opið hús *Hósdagin 28. oktober* kl. 10.00–10.30: Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 11.00–11.45: Eingilskt talumál, Ásmundur Johanne- sen kl. 14.00–17.00: Telduprátt kl. 14.00–16.00: Boccia í kjallaranum

Friggjadagin 29. oktober kl. 10.00–13.30: Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12.00: Døgurði kl. 13.00–17.00: Opið hús.

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki fáast við nakað tírv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomn.

Pensionistafelagið í Havn hevur fund í Losjuni, Tinghúsvegur 18, mikukvöldið 27. oktober kl. 19.00.

Losjan í Havn Tinghúsvegur 18 Friggjadagin kl. 15 hittast tilkomin og eldri til hugna.

Eldrahugni á Tvøroyri Er á kafeteria í høllini í Trongsivági hvønn onsdag í *óðikaviku* frá kl 15.00 til 18.00. Bílur fæst til staðið við at ringja 371069 eftir kl. 13.

Tilhaldið Hugnin í Sandoy er opið mánadag og mikudag frá kl. 14 til 17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa. Bløðini eru eisini til taks. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Dagtilhaldið Fløvi – í kvinnufelagshúsinum á Glyvrum. Tlf. 448279. Allir pensionistar eru hjartaliga vælkomnir. Opið mánadag til friggjadag kl. 15-18. *Mánadagin 25. oktober* Fimleikur v/ Jóhannu Troest *Týsdagin 26. oktober:* Vit spæla BOCCIA. *Mikudagin 27. oktober* Jógvan Friðriksson, prestur heldur fyrilestur um evnið: »At hava ábyrgd fyri egnari heilsu/tað andaligax. *Hósdagin 28. oktober:* Myndaveving fyri áhugað v/ Rannvu Gøte. *Friggjadagin 29. oktober:* OPID HÚS.

Hvønn dag ein góður drekkamuður at fáa. Bløðini eru altíð til taks. Somuleiðis kort og spøl. Tú ert vælkomn at hava títt egna handarbeiði við. Andakt verður lisin hvønn dag.

Evangeliska Roddin, Odense Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Ørkin í Reykjavík Móti hvørt sunnukvöldið kl. 20.30. Leygarkvöldið 6. nov.: Hugnakvöld v/ Bjarna Bæk, dómprósti. Sunnudagin 7. nov. kl. 15.00: Gudstænasta í Háteigskirkju v/ Bjarna Bæk, dómprósti. Aftaná verður kaffi á Ørkini.

Malta, Hirtshals Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvöld kl. 20: Bønar- og uppbyggingarmóti. Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi móti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Eliaskirkjan Móti er hvørt leygarkvöldið kl. 19 í kjallaranum í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S stóða nærhendis. Sunnudagsskúli er í Eliaskirkjuni hvønn sunnudag kl. 14 í kjallaranum og kl. 11 í barnarúminum á Oyrasunds-kollegiinum, Dalslandsgade 8 á Amager. Øll eru vælkomn. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32969995 ella Róa Rasmussen tlf. 32886480. E-mail: ek_fo@get2net.dk

Dagtilhaldið í Vági er hvønn týsdag og tórsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomn.

Vágs Pensionistafelag Vágs Pensionistafelag – felagið fyri pensionistar í Suður-oyar sunnaru helvt – hevur limafund kl. 19.00 hvønn seinasta mánadag í hvørjum mánaða. Ymiskt áhugavert er á hvørjum fundi, har tú eisini fært drekkamunn við bollum og køkum. Fundirnir verða hildnir í hugnaligu hølunum hjá Vágs Matmøðrafelag. Allir pensionistar og øll oman fyri 60 ár eru væl-komin. Gerst limur í Vágs pensionistafelag.

Spælistovan í meinigheitshúsinum er opin mána-, týs- og hósdag kl. 9-12 fyri førelður við børnum, sum ikki hava ansing.

Reyði Krossur Føroya Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomn at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

Føroya Heimavirkisfelag Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Óluva Vilhelmsen. T-postur: *thf@craft.fo* Heimasíða: *www.craft.fo* Tlf. 322686 / 319629

AA-fundir í Havn Tinghúsvegur 37 Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.00 Stóri bókafundur Mikudag: kl. 20.00–21.00 Stiga- og síðafundur Hósdag: kl. 20.00–21.00 Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30 Leygardag: Opin fundur kl. 09-10, kl. 17.00–18.00 og kl. 22.30-23.30 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

NA (Anonymir narkomanar) Tinghúsvegur 37 NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghúsvegnum 37.

Al-Anon Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt hóskvöld kl. 20 og sunnudag kl. 17. Síðsta sunnudag í mánaðinum er opin spekarafundur í Al-Anon, Tinghúsvegur 37.

AA-fundur í Eysturoy Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraibúðin).

75 ár

Mikudagin 27. oktober verður Rósing Rasmussen, Runavík, 75 ár. Opið hús verður í kappróðrarneystinum á Glyvrum frá kl. 16.00.

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Gamla Kondittariíð, sum nú eitur Café Kheops, fer framyvir eisini at hava pizza á matarseðlinum.

Pizzacafé á Káta Horninum

Café Kheops hevur nú víðkað um virksemið. Umframt at hava vanliga café í dagtímunum, verður framyvir møguligt at keypa pizza seint seinnapartin og um kvöldið.

29 italienskar pizzur eru á matskránni, umframt tvær barnapizzur og heimagjort pítabreyð við kebab.

Tað er Nordin Manai, ið umframt at hava matstovuna Marco Polo og barrina Cleopatra í hølunum uppiá, eisini er høvuðsmaður aft-anfyri café Kheops, og nú pizzacaféina.

Pizza caféin, sum sambært matarseðlinum hevur rættar italienskar pizzur, er opin mánadag-hósdag 17.00-23.00, friggjadag-leygardag 17.00-24.00 og sunnudag 17.00-23.00.

—*yes*—



Pizzacafé á Káta Horninum

Neyvan kreppa sum í 90-unum

BÚSKAPUR

Terji Nielsen

Danski Tjóðbankin víðger í sínum "kvartalsyvirriti" fyri 3. kvartal tí búskaparlígu støðuna í Føroyum. Teirra niðurstøða er, at tann stóra framgongdin í búskapinum

síðani 1995 er vend til eina afturgongd í 2003. Men tað er tó eingin tekin um, at gongdin fer at geva eina líka stóra kreppu, sum fyrst í 90’unum, tí tey síðstu 10 áriní hava tað almenna og tey flestu virki og húsarhald konsoliderað seg munandi.

Heilafelagið Íslandsvegur 10 · tlf. 317373 T-post: heilaf@post.olivant.fo Nærri upplýsingar, eisini við ráðgeving, fínt á heimasíðuni: www.mbf.fo undir »Um MBF«.

Parkinsonfelagið *MBF-húsið, Íslandsvegur 10C* Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Føroyskir fiskimenn uttanlands tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

sum ávirka gerandisdagin hjá bygdarfólknum. Í føroysku bý- og bygdaráðunum eru kvinnur undirumboðaðar. Til valið 9. november hevur veljarin møguleika at broyta hetta. A fundinum mikukvöldið fara m.a. tey kvinnuligu valevnini í Eysturoynni at bera fram síni sjónarmið og ætlanir fyri bygdaráðsarbeiðið komandi valsekið.

Umframt kvinnulígi valevnini luttaka Annika W. Joensen, forkvinna í Javnstøðunevdini og Heidi

Tjóðbankin vísur á, at lønarútgjaldingarnar geva eina týðandi ábending um menningina í búskapinum. Vøksturin í lønarútgjaldingunum í 2003 og fyrstu 7 mánaðarnar av 2004 er minni enn áriní fyri. Men tað er munur á menningini fyri tær ymisku vinnugrein-

irnar. Millum annað eru lønarútgjaldingarnar fyri fiskiskap minkað við umleið 5% fyrstu 7 mánaðirnar í 2004, meðan lønarútgjaldingarnar fyri tænarur eru vaksnar við 5% og 12% fyri byggivinnuna.

Tjóðbankin vísur á, at tað almenna eisini hevur onnur

–*yes*–

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

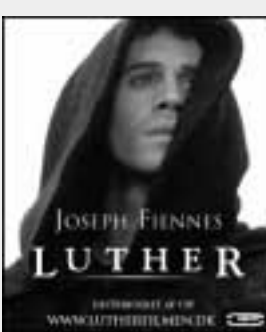
Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

Pizzacafé á Káta Horninum

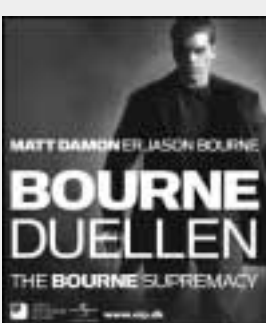
HAVNAR BIO
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo



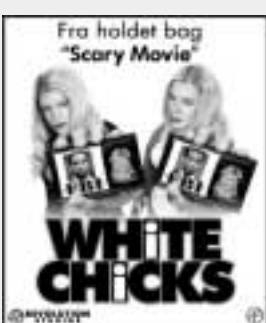
Skúlasýningar verða fyrirleikaðar
Mikudagin 27.10.kl. 19³⁰
Mikudagin 27.10.kl. 22¹⁵
Hósdagin 28.10.kl. 19³⁰
Hósdagin 28.10.kl. 22¹⁵



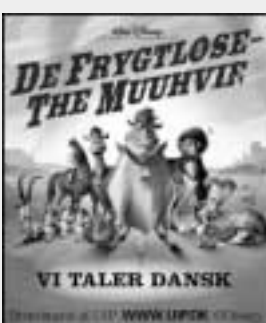
Mikudagin 27.10.kl. 17⁴⁵
Hósdagin 28.10.kl. 17⁴⁵
– *Seinasta sýning*



Mikudagin 27.10.kl. 20³⁰
Hósdagin 28.10.kl. 20³⁰



Mikudagin 27.10.kl. 22⁴⁵
Hósdagin 28.10.kl. 22⁴⁵
– *Seinasta sýning*



Mikudagin 27.10.kl. 17³⁰
Hósdagin 28.10.kl. 17³⁰



Frumskýning
Friggjadagin 29.10.kl. 20³⁰
Friggjadagin 29.10.kl. 23⁰⁰

